



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/39/393/Add.1  
26 October 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия  
Пункт 83b повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ  
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Помощь, предоставляемая системой Организации  
Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	1 - 3	3
Помощь, оказываемая специализированными учреждениями .....	1 - 3	3
II. ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ ...	4 - 36	4
А. Бенин .....	4 - 5	4
В. Боливия .....	6 - 7	4
С. Республика Зеленого Мыса .....	8 - 9	5
Д. Центральноафриканская Республика .....	10 - 11	5
Е. Чад .....	12 - 13	6
Ф. Коморские Острова .....	14	6
Г. Джибути .....	15	6
		/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Н. Эквадор .....	16 - 17	6
И. Экваториальная Гвинея .....	18 - 19	7
J. Гамбия .....	20 - 21	7
К. Гана .....	22	7
Л. Гвинея-Бисау .....	23 - 24	7
М. Лесото .....	25 - 26	8
Н. Мозамбик .....	27 - 28	9
О. Перу .....	29 - 30	9
Р. Сьерра Леоне .....	31 - 32	9
Q. Тонга .....	33	10
R. Уганда .....	34	10
S. Вануату .....	35 - 36	10

/...

I. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ  
УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Помощь, оказываемая специализированными учреждениями

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

1. ВОЗ осуществляет сотрудничество с правительствами следующих стран: Бенин, Боливия (совместно с Панамериканской организацией здравоохранения (ПОЗ)), Республика Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Джибути, Эквадор (совместно с ПОЗ), Экваториальная Гвинея, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Лесото, Мозамбик, Перу (совместно с ПОЗ), Сан-Томе и Принсипи, Сьерра Леоне, Тонга, Уганда и Вануату.

2. Это сотрудничество направлено на оказание помощи правительствам этих стран в удовлетворении их специальных чрезвычайных потребностей и осуществлении их национальных стратегий для достижения целей программы "Здоровье для всех к 2000 году" на основе первичного медико-санитарного обслуживания и его восьми основных компонентов. Эти и другие важные области этого сотрудничества включают следующие элементы: положение в области здравоохранения и оценка тенденций; административно-управленческая структура для развития системы национального здравоохранения; организация систем здравоохранения на основе первичного медико-санитарного обслуживания; питание, охрана здоровья матери и ребенка, включая планирование размеров семьи; водоснабжение и санитария в общинах; подготовка специалистов в области здравоохранения; профилактика и предупреждение болезней; иммунизация; общественная информация и обучение в области здравоохранения; клиническая, лабораторная и радиологическая технология для систем здравоохранения; основные лекарства и вакцины; расширение и развитие научно-исследовательской работы; профилактика и лечение психических и нервных заболеваний; контроль за состоянием окружающей среды в процессе развития сельских и городских районов; борьба со злоупотреблением алкоголем и наркотиками и предупреждение этих явлений.

3. В соответствии с потребностями и первоочередными задачами каждой страны ВОЗ оказывает помощь в этих и других областях. Подробная информация о финансовых средствах, ассигнованных для каждой из вышеуказанных стран в двухгодичные периоды 1982-1983 и 1984-1985 годов, содержится в докладе о помощи, предоставляемой странам системой Организации Объединенных Наций в рамках специальных программ экономической помощи (A/39/393, раздел III).

/...

## II. ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ОТДЕЛЬНЫМ СТРАНАМ

А. Бенин

4. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международная организация труда (МОТ) оказали помощь а) "Центру по повышению квалификации специалистов, работающих на предприятиях" - в организации и осуществлении программ профессиональной подготовки, в частности специалистов по металлоконструкциям и общей механике; б) Национальной комиссии по людским ресурсам - в ее деятельности, касающейся планирования и оценки рабочей силы; в) сотрудникам, работающим в аппарате президента, - в подготовке по вопросам проведения социальных исследований; г) министерству инспекции государственных и полугосударственных предприятий - в подготовке сотрудников и в осуществлении программы по улучшению управления государственными предприятиями; е) Национальному центру по подготовке бухгалтеров - в создании Национального совета бухгалтеров и укреплении учебной программы для инструкторов. Кроме того, в стадии осуществления находится проект в рамках программы специальных общественных работ, который совместно финансируют ПРООН, Италия и Норвегия и который направлен на увеличение числа рабочих мест в сельских районах. В рамках своей регулярной программы МОТ также оказывает помощь в профессиональной подготовке сельского населения, а также в планировании людских ресурсов и рабочих мест.

5. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) ассигновала 116 600 долл. США на 1981-1983 годы и 108 230 долл. США на 1984-1985 годы в рамках программы участия и 84 232 долл. США - в рамках специального счета для увеличения объема помощи развивающимся странам.

В. Боливия

6. МОТ организовала миссию с целью оказания помощи правительству а) в оценке объема ущерба, нанесенного засухой и наводнениями; б) в определении потребностей в рамках оказания чрезвычайной помощи; и в) в планировании трудоемких программ для восстановления основных услуг и обеспечения непрерывных поставок товаров первой необходимости в пострадавшие районы. Кроме того, были определены и разработаны экспериментальные проекты в области борьбы с наводнениями, восстановления земельных угодий, дорожного строительства и дренажных работ. Выводы и рекомендации миссии содержатся в докладе межучрежденческой миссии Организации Объединенных Наций/Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК).

/...

7. В рамках программы участия ЮНЕСКО Боливия получила 77 500 долл. США на 1981-1983 годы и 60 900 долл. США - на 1984-1985 годы. Она также получила 72 000 долл. США в рамках специального счета для увеличения объема помощи развивающимся странам. Кроме того, Региональное бюро (ЮНЕСКО) образования для Латинской Америки и Карибского бассейна направило две миссии по вопросам образования.

#### С. Республика Зеленого Мыса

8. В стадии осуществления находится проект ПРООН/МОТ "Помощь в осуществлении программы по увеличению занятости", направленный на улучшение системы отбора и проведения работ, связанных с дорожным строительством и сохранением и рациональным использованием воды и почвы. МОТ также осуществила программу по улучшению условий труда в лесных районах. В рамках финансируемого ПРООН проекта, завершено в декабре 1983 года, была оказана помощь Национальному центру по эксплуатации и ремонту сельскохозяйственных инструментов: в его реорганизации, а также в разработке учебной программы.

9. В рамках программы участия ЮНЕСКО на 1981-1983 годы было ассигновано 109 825 долл. США и на 1984-1985 годы - 89 373 долл. США. Кроме того, в рамках специального счета для увеличения объема помощи развивающимся странам была ассигнована сумма в размере 59 131 долл. США.

#### Д. Центральноафриканская Республика

10. В рамках проекта, финансируемого ПРООН, МОТ оказала помощь Центру межпрофессиональной подготовки и повышения квалификации (ЦМППК). Кроме того, МОТ осуществляет еще один финансируемый ПРООН проект в области развития административной структуры. В рамках регулярной программы МОТ оказывает помощь в подготовке сотрудников министерства труда.

11. В рамках программы участия ЮНЕСКО на 1981-1983 годы было ассигновано 94 400 долл. США и на 1984-1985 годы - 83 100 долл. США. В рамках специального счета для увеличения объема помощи развивающимся странам была ассигнована сумма в размере 106 394 долл. США.

/...

#### Е. Чад

12. Помощь ПРООН/МОТ была оказана для совершенствования организации и программы работы Государственного секретариата в отношении трудовых ресурсов и женщин. Один проект ПРООН/МОТ осуществлялся в целях подготовки персонала, ответственного за анализ, разработку и осуществление проектов. В рамках другого финансирующегося ПРООН проекта оказывается помощь в восстановлении системы профессионального обучения на местах.

13. Миссия ЮНЕСКО, направленная по просьбе национальных властей и ПРООН в соответствии с рекомендациями Международной конференции по оказанию помощи Чаду, состоявшейся в ноябре 1982 года в Женеве, определила ряд имеющих первостепенную важность проектов в области начального, среднего и технического обучения; ЮНЕСКО также оказывает помощь в мобилизации финансовых средств для этих проектов. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 69 800 долл. США, а в 1984-1985 годах - 75 200 долл. США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам была также выделена сумма в 68 455 долл. США.

#### Ф. Коморские Острова

14. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 99 150 долл. США, а в 1984-1985 годах - 92 900 долл. США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам была также выделена сумма в 47 845 долл. США.

#### Г. Джибути

15. Помощь ПРООН/МОТ оказывалась для укрепления системы трудоустройства ресурсов и реорганизации системы управления трудовыми ресурсами. В рамках программы технического сотрудничества, финансирующейся из регулярного бюджета МОТ, была оказана помощь для миссий по а) профессионально-техническому обучению; б) повышению квалификации рабочих; с) гостиничному делу и туризму; д) социальному страхованию (при финансовом участии ПРООН).

#### Н. Эквадор

16. МОТ направила миссию для оказания помощи правительству страны в оценке масштабов ущерба, нанесенного наводнениями и засухой, определении потребностей в чрезвычайной помощи и планировании систем общественных работ с целью восстановления основной инфраструктуры и обеспечения снабжения основными товарами пострадавших районов. Были также определены и разработаны экспериментальные проекты в области борьбы с наводнениями, рекультивации земель, строительства дорог и осушения.

/...

17. В июне 1983 года ЮНЕСКО оказала дополнительную помощь на общую сумму в 40 000 долл.США из специального счета для расширения помощи развивающимся странам для восстановления школ и других зданий, разрушенных наводнениями. В рамках программы участия в 1981-1983 годах Эквадору было предоставлено 97 000 долл.США, а в 1984-1985 годах - 75 400 долл. США. Помимо этого региональный советник по вопросам связи ЮНЕСКО оказывал помощь местным властям в проведении национальной кампании распространения информации в пользу пострадавшего населения, в первую очередь для принятия превентивных мер и первичной медико-санитарной помощи.

#### I. Экваториальная Гвинея

18. В настоящее время осуществляется проект ПРООН/МОТ по улучшению положения женщин и расширению профессионально-технического обучения женщин.

19. ЮНЕСКО оказывает помощь в рамках проекта подготовки учителей, финансируемого ПРООН. ЮНЕСКО также оказывает помощь в осуществлении проекта в поддержку начального обучения, финансируемого Программой арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, (АГФАНД). В рамках программы участия в 1981-1983 годах было выделено 76 800 долл. США.

#### J. Гамбия

20. В настоящее время МОТ осуществляет два финансируемых ПРООН проекта для а) программы профессионально-технического обучения и б) оказания помощи мелким предприятиям.

21. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 104 050 долл.США, а в 1984-1985 годах - 81 800 долл.США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам было также выделено 52 561 долл.США.

#### K. Гана

22. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 115 460 долл. США, а в 1984-1985 годах - 98 100 долл. США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам было также выделено 40 000 долл.США.

#### L. Гвинея-Бисау

23. В настоящее время МОТ осуществляет проект "Технический институт профессионально-технического обучения в Бра", который финансируется ПРООН и Африканским банком развития.

/...

24. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 45 754 долл.США, а в 1984-1985 годах - 52 700 долл.США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам было также выделено 43 266 долл. США.

М. Лесото

25. Помощь ПРООН/МОТ была оказана для системы строительства дешевых домов и производства изделий из дерева и мебели. В рамках Управления Верховного комиссара Организация Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) оказывается помощь беженцам в создании и ведении дел мелких предприятий. Помимо этого МОТ оказывала помощь в подготовке женщин в области домоводства и домашних промыслов за счет финансовых средств из Добровольного фонда для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и Шведского Агентства международного развития (СИДА). В рамках регулярной программы МОТ был направлен консультант для оказания помощи в области дорожного строительства.

26. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 95 500 долл.США, а в 1984-1985 годах - 77 458 долл.США.

/...



Н. Мозамбик

27. Начиная с февраля 1984 года, помощь МОТ/ПРООН выделялась для расширения Центра технической подготовки в Мачаве. МОТ также оказывала помощь в организации системы общественных работ по ремонту дорог за счет средств, предоставленных Норвегией и Швецией. В рамках регулярной программы МОТ оказала консультативные услуги в а) повышении квалификации рабочих лесных хозяйств и техники безопасности и профессиональной гигиены в лесном хозяйстве и б) управлении трудовыми ресурсами.

28. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 99 450 долл. США, а в 1984-1985 годах - 46 800 долл. США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам было также выделено 19 100 долл. США.

О. Перу

29. МОТ направила миссию для оказания помощи правительству страны в оценке масштабов ущерба, нанесенного наводнениями и засухой, определении потребностей в чрезвычайной помощи и планировании систем общественных работ с целью восстановления основной инфраструктуры и обеспечения снабжения основными товарами пострадавших районов. Были также определены и разработаны экспериментальные проекты в области борьбы с наводнениями, рекультивация земель, строительства дорог и осушения. Помимо этого была направлена миссия по оказанию помощи местным властям в определении первоочередных областей для конкретных программ общественных работ для пострадавших от засухи районов.

30. ЮНЕСКО выделила 44 000 долл. США из специального счета для расширения помощи развивающимся странам для ремонта и реконструкции школ, пострадавших или разрушенных в результате наводнений в марте-апреле 1983 года. В рамках программы участия в 1981-1983 годах Перу было предоставлено 135 370 долл. США, а в 1984-1985 годах - 75 000 долл. США.

Р. Сьерра Леоне

31. МОТ оказывала помощь в осуществлении проекта "Поддержка трудоемких программ самопомощи в сельских районах", финансирующегося Данией. Недавно было завершено сооружение моста и строительство школы и подъездной дороги протяженностью 17,6 миль; в настоящее время осуществляется строительство других дорог, мостов и центров первичной медико-санитарной помощи.

32. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено 92 900 долл. США, а в 1984-1985 годах - 63 500 долл. США.

/...

#### Q. Тонга

33. ПРООН/МОТ по-прежнему оказывали помощь в осуществлении "Плана бесплатного уэслианского среднего образования". МОТ также оказывала помощь в рамках регионального проекта "Развитие и усиление профессиональной подготовки в сельских районах", а в рамках другого регионального проекта - для подготовки обследования народонаселения и трудовых ресурсов, финансируемого Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Кроме того, помощь в рамках программы технического сотрудничества, финансирующаяся из регулярного бюджета МОТ, включает а) стипендию для шестимесячного обучения одного члена Совета по водным ресурсам Тонга в Новой Зеландии; б) оказание помощи в совершенствовании первичной системы бухгалтерского учета в кооперативах; с) участие Тонга в конференции "за круглым столом" по вопросам кооперативной торговли, в семинаре по социальному страхованию в южной части Тихого океана и в семинаре о формах занятости в южной части Тихого океана; д) оказание помощи правительству в проведении им восьмой Конференции министров труда стран южной части Тихого океана.

#### R. Уганда

34. В рамках программы участия ЮНЕСКО в 1981-1983 годах было выделено IOI 970 долл. США, а в 1984-1985 годах - 55 000 долл. США. Из специального счета для расширения помощи развивающимся странам было также выделено 7 434 долл. США.

#### S. Вануату

35. Завершен проект ПРООН/МОТ, озаглавленный "Профессионально-техническое обучение в сельских районах". Помощь ПРООН/МОТ также оказывалась для создания совета по сбыту сырьевых товаров. Помимо этого Вануату было охвачено тремя региональными проектами: а) "Оказание помощи в повышении квалификации рабочих", финансирующимся Данией; б) проектом оказания помощи в организации и проведении национальной молодежной конференции, а также в подготовке монографии по народонаселению, финансирующимся ЮНФПА; с) проектом оказания помощи в профессиональной подготовке и экзаменовании специалистов в области механики и электротехники, финансирующимся ПРООН. Кроме того, в рамках программы технического сотрудничества, финансирующейся из регулярного бюджета МОТ, оказывалась помощь в виде а) предоставления стипендии для обучения одного инспектора по вопросам труда в течение одной недели на Фиджи; б) двухнедельной стажировки управляющего в Центре ремесел Фиджи; с) оказания финансовой помощи для проведения национального молодежного семинара; д) предоставления стипендии для десятимесячного обучения сотрудника по кооперативному хозяйству на Фиджи.

36. Вануату не является членом ЮНЕСКО. Однако эта страна участвует в проекте культур района Тихого океана.

-----